

Curriculum vitae di  
Vittorio Springfield Tomelleri

First name: VITTORIO SPRINGFIELD

Last name: TOMELLERI

Citizenship: Italian

Date of birth: December 12th, 1966

Current status: Tenured Associate Professor of Slavic Studies (Professore associato in Slavistica - 10/M2)

Dipartimento di Lingue e letterature straniere e culture moderne, University of Turin, Italia

webpage: [https://lingue.campusnet.unito.it/do/docenti.pl/Show?\\_id=vtomelle#tab-profilo](https://lingue.campusnet.unito.it/do/docenti.pl/Show?_id=vtomelle#tab-profilo)

academia: <https://unito.academia.edu/VittorioSpringfieldTomelleri>

Index RINC: [https://www.elibrary.ru/author\\_profile.asp?authorid=1024973](https://www.elibrary.ru/author_profile.asp?authorid=1024973)

Scopus Author ID: 26036851800

ResearcherID: H-8162-2016

ORCID ID 0000-0001-7513-7587

Google scholar: <https://scholar.google.com/citations?hl=it&user=TFXjBg8AAAAJ>

Filologo classico di formazione, slavista di elezione (Beruf), appassionato cultore della linguistica storico-comparativa e amante della caucasologia. Come si evince dalla sua produzione scientifica (<https://iris.unito.it/cris/rp/rp148673>), si è occupato dell'analisi e dell'edizione di traduzioni dal latino in slavo ecclesiastico di redazione russa a Novgorod (fine XV-prima metà del XVI secolo), ha preso parte a un progetto editoriale sull'innografia bizantino-slava (la tradizione slavo-orientale del Meneo liturgico), ha lavorato sull'aspetto di tipo slavo in prospettiva tipologico-comparativa, si è interessato di linguistica missionaria, di storia della linguistica sovietica, di marrismo e di language planning, con particolare riferimento alla questione degli alfabeti nel Caucaso, di Georgiano e Ossetico. Autore di quattro monografie (una quinta è attualmente in corso di stampa), varie curatele e di più di centoventi articoli e recensioni su riviste nazionali e internazionali.

#### SCHOLARLY ACTIVITY

February 1<sup>st</sup> 2021 Appointed as Associate Professor of Slavonic Philology at the University of Turin

December 27th 2017 Qualified as Full Professor in Slavic Studies (“Abilitazione Scientifica Nazionale in Slavistica 10 /M2 – I Fascia”)

2017 Beneficiary of the Funding for basic activities related to research (FFABR, introduced by Law no. 232/2016)

1<sup>st</sup> August 2014–31<sup>st</sup> July 2015 Collaboration DFG-Project RO 123/54-2 (“Philological, linguistic and theological commentary on the edition of the liturgical Mineja”) at the University of Bonn.

2008 Lise-Meitner Fellowship for a period of 12 months at the Institute of Slavic Studies (Institut für Slawistik) of the University of Vienna, under the supervision of Prof. Heinz Miklas.

November 1<sup>st</sup> 2005 Appointed as Associate Professor of Slavonic Philology at the University of Macerata

September 1<sup>st</sup> 2002 Appointed as Associate Professor of Slavonic Philology at the University of Sassari

October 1<sup>st</sup> 1999-August 31<sup>st</sup> 2002 Language Assistant at the Institute of Romance Studies (Romanisches Seminar) at Mainz University: Italian Phonetics and Phonology, Italian Grammar for beginners and advanced students, Translation from German into Italian.

1<sup>st</sup> Jule 1999-August 2002 Collaboration to a project financed by the German Academy of Sciences (Nordrhein-Westfalen, Patristische Kommission) and coordinated by Prof. Hans Rothe: Trilingual (Slavic, Greek and German) edition of Church Slavonic hymnographic texts.

1<sup>st</sup> June 1998-31<sup>st</sup> May 1999 Research Fellowship of the Alexander von Humboldt Foundation for a period of 12 months at the Institute of Slavistics (Slavisches Seminar) of the University of Bonn under the supervision of Prof. Helmut Keipert

1996-1998 Lecturer of Slavonic Philology at the University of Pavia (Institute of Modern Languages and Literatures)

## **Studi**

1984 **V° anno di pianoforte principale** presso il Conservatorio “Antonio Vivaldi” di Alessandria.

1985 **Maturità Classica** presso il Liceo G. Parini di Milano.

1988 **IV° anno di Composizione Tradizionale** presso il Conservatorio “Giuseppe Verdi” di Milano.

18-06-1991 **Laurea in Lettere Classiche.** Tesi in Filologia Slava, dal titolo: “L’Ars Minor di Elio Donato in area slavo-orientale”.

18-06-1997 **Dottorato di ricerca in Slavistica.** Titolo della tesi: “La traduzione slavo-russa dell’*Expositio Psalmorum* di Brunone di Würzburg (Tolkovaja Psaltyr’ Brunona Vjurcburgskogo)”.

Aprile 2001 **Idoneità per il ruolo professore associato nel settore disciplinare L-LIN/21 ottenuta tramite valutazione comparativa all’Università di Padova**

21.11.2017 **Abilitazione scientifica nazionale (professore di prima fascia) per il settore concorsuale 10/G1: Glottologia e linguistica**

27-12-2017 **Abilitazione scientifica nazionale (professore di prima fascia) per il settore concorsuale 10/M2: Slavistica**

09-07-2019 **Abilitazione al titolo di “Doktor filologičeskich nauk” (professore di prima fascia), conferita dall’Università Statale di San Pietroburgo (Federazione Russa) attraverso riconoscimento dei documenti e della carriera, per i settori disciplinari 10.02.19: Teorija jazyka (Teoria linguistica); 10.02.20: Sravnitel’no-istoričeskoe, tipologičeskoe i sopostavitel’noe jazykoznanie (Linguistica storico-comparativa, tipologica e contrastiva); 10.02.03: Slavjanskije jazyki (Lingue slave), <https://spbu.ru/openuniversity/documents/o-sootvetstvii-akademicheskikh-i-professionalnyh-prav-20>**

### **Borse di studio e soggiorni all’estero**

Settembre 1988 Borsa di studio mensile, conferita dal Comune di Milano, per partecipare al raduno internazionale degli slavisti (Skup slavista) di Belgrado.

Ottobre 1990-gennaio 1991 Borsa di studio ottenuta dal Ministero della Cultura armeno per un soggiorno studio di quattro mesi a Erevan: studio della lingua armena antica e moderna.

Luglio 1991 Borsa di studio di un mese per partecipare ad un corso estivo di lingua romena all’Università di Cluj-Napoca.

Ottobre-dicembre 1991 Borsa di studio, ottenuta dal Ministero degli Esteri, per un soggiorno studio di tre mesi presso l’Università Jagellonica di Cracovia.

1995-1996 Borsa di studio, ottenuta dal Ministero degli Esteri, per un soggiorno studio di due mesi presso l’Università Jagellonica di Cracovia.

Aprile 1996 Borsa di studio, ottenuta dal Ministero degli Esteri, per un soggiorno studio di due mesi presso l’Institut russkogo jazyka im. Puškina di Mosca.

Agosto 1997 Borsa di studio, ottenuta dal Ministero degli Esteri, per frequentare la scuola estiva di studi slavi di Brno.

Settembre 1997 Borsa di studio, ottenuta dal Ministero degli Esteri, per un soggiorno studio di tre settimane presso l’Università di Timișoara.

19 settembre-25 ottobre 2002 Finanziamento ottenuto presso il Deutscher Akademischer Austauschdienst per trascorrere cinque settimane di studio di ricerca presso l’Istituto di Linguistica “Arnold Čikobava” dell’Accademia delle Scienze di Georgia: studio della categoria verbale dell’aspetto in Georgiano, antico e moderno, e in osseto e corso intensivo di lingua georgiana presso il “Centro di studi cartvelici”, diretto dal Prof. Elguja Khintibidze.

- 1-31 luglio 2004 Collaborazione al progetto editoriale delle Menee liturgiche (mese di Febbraio) presso la Commissione Patristica dell'Accademia delle Scienze della Renania del Nord-Vestfalia (Bonn).
- Agosto 2004 Utilizzo dei fondi Ex 60% per un soggiorno di cinque settimane a Tbilisi (Georgia), dedicate allo studio di georgiano e osseto, alla raccolta di materiali bibliografici e testuali sull'innografia bizantino-georgiana e sui rapporti linguistico-culturali fra Georgiani e Osseti.
- 4-30 luglio 2005 Attività di ricerca Ossezia del Nord presso l'Istituto SOIGSI dell'Accademia delle Scienze Russa (Vladikavkaz), frequentando un corso di lingua osseta e raccogliendo materiale bibliografico sulla categoria dell'aspetto verbale in osseto e nelle lingue caucasiche.
- Luglio 2006 Visiting scholar presso l'Istituto SOIGSI dell'Accademia della Scienze Russa a Vladikavkaz (Ossezia del Nord). Ricerche sulla categoria dell'aspetto di tipo slavo in ossetico
- 1-31 agosto 2006 Collaborazione, grazie ad un contributo della Fondazione Alexander von Humboldt, all'edizione del terzo volume delle Menee Liturgiche (mese di Febbraio) presso la Patristische Kommission dell'Accademia delle Scienze di Renania del Nord-Vestfalia (sede operativa a Bonn).
- 1-31 agosto 2008 Collaborazione, grazie ad un contributo della Fondazione Alexander von Humboldt, all'edizione del primo volume delle Menee Liturgiche (mese di Aprile) presso la Patristische Kommission dell'Accademia delle Scienze di Renania del Nord-Vestfalia (sede operativa a Bonn).
- Luglio 2009 Corso di tre settimane di lingua ungherese presso la scuola estiva dell'Università Statale di Szombathely.
- 19 aprile-25 maggio 2011 Soggiorno di cinque settimane presso l'Istituto SOIGSI dell'Accademia delle Scienze Russa a Vladikavkaz (Ossezia del Nord). Ricerche sulla lingua ossetica e sulla latinizzazione degli alfabeti nel Caucaso settentrionale, avvenuta negli anni '20 del XX secolo.
- 5 Ottobre-4 novembre 2013 Visiting scholar per cinque settimane presso l'Università Statale della Kabardino-Balkarija (Nal'čik), presso la quale, oltre ad attività di ricerca, ha tenuto lezioni di lingua italiana e di Filologia Slava
- 3 ottobre-2 novembre 2016 Soggiorno studio a Tbilisi (Georgia) per ricerche alla Biblioteca Nazionale sulla lingua georgiana

17 agosto-3 settembre 2017 Soggiorno studio a San Pietroburgo per svolgere ricerche alla Biblioteca Nazionale e alla Biblioteca dell'Accademia delle Scienze

5 ottobre-4 novembre 2017 Soggiorno studio a Tbilisi (Georgia) per ricerche sulla linguistica sovietica e su Nikolaj Marr

8 luglio-8 settembre 2019 Soggiorno studio a Berlino (Institut für Slawistik und Hungarologie) per ricerche d'archivio alla Staatsbibliothek e presso le biblioteche dell'Università.

26 febbraio-28 aprile 2020 Soggiorno presso l'Università Statale di San Pietroburgo, su invito della cattedra di linguistica generale allo scopo di stabilire collaborazioni scientifiche e didattiche.

20 Aprile-27 Maggio 2023 Soggiorno presso l'Università Statale di San Pietroburgo, su invito della cattedra di linguistica generale per svolgere attività di ricerca sulla storia della linguistica sovietica nei principali archivi e biblioteche della città.

### **Riconoscimenti scientifici**

Giugno 1998-Maggio 1999 Borsa di studio di 12 mesi della Fondazione Alexander von Humboldt per svolgere una ricerca presso lo Slavistisches Seminar dell'Università di Bonn, sotto la direzione del Prof. Helmut Keipert, sulla tradizione grammaticale latina a Novgorod nei secoli XV-XVI.

Gennaio-Dicembre 2008 Finanziamento della fondazione austriaca Fonds zur Wissenschaftsförderung per svolgere 12 mesi di ricerca presso l'Institut für Slawistik dell'Università di Vienna e lavorare all'edizione della traduzione slava del Salterio di Brunone

Agosto 2014-Luglio 2015 Partecipazione per 12 mesi al progetto di ricerca della Deutsche Forschungsgemeinschaft RO 123/54-2 – «Philologischer, historischer und theologischer Kommentar zu Ausgaben der Gottesdienstmenäen» svolto a Bonn (Institut für Geschichtswissenschaft, Abteilung für Osteuropäische Geschichte) sotto la direzione scientifica del Prof. Hans Rothe

Novembre 2017 Conseguimento del Finanziamento annuale individuale delle attività base di ricerca (fondo FFABR)